

Chambre des Représentants

SESSION 1981-1982

17 JUIN 1982

PROPOSITION DE LOI

concernant l'emploi des langues
dans les communes de la frontière linguistique

(Déposée par M. Perdieu)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 8 novembre 1962 a instauré dans les communes de la frontière linguistique énumérées à l'article 4, un régime spécial en ce qui concerne l'emploi des langues en matière administrative et le régime linguistique de l'enseignement primaire et de l'enseignement moyen. Des dispositions particulières à ces communes ont également été prévues en matière judiciaire par la loi du 9 août 1963.

Dans beaucoup de communes de la frontière linguistique, l'expérience a montré que ce régime spécial n'a aucune raison d'être : il n'est pas utilisé par la population et personne ne souhaite son maintien. De plus l'état des finances Communales et des finances publiques ne permet pas de maintenir un régime linguistique spécial sans rapport avec l'importance de la population concernée et qui entraîne des charges injustifiées.

Le régime spécial impose dès lors aux communes de lourdes contraintes, sans aucune utilité pour personne. Loin de favoriser la paix communautaire, il devient un foyer de mécontentement et de contestation.

La suppression du régime spécial dans ces communes serait un pas vers l'apaisement communautaire souhaité par tous.

C'est le cas pour les communes de l'arrondissement administratif de Mouscron-Comines ainsi que pour la commune de Flobecq.

En effet, il ressort du rapport de la Commission Lallemand-Duerinck que les facilités légales en application dans ces communes n'ont pas leur raison d'être.

L'utilisation de ces facilités linguistiques est quasi inexistante : 1,80 % à Comines, 1,13 % à Mouscron et 0,63 % à Flobecq, si l'on prend en considération le nombre de cartes d'identité délivrées entre 1967 et 1979.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1981-1982

17 JUNI 1982

WETSVOORSTEL

betreffende het taalgebruik
in de taalgrensgemeenten

(Ingediend door de heer Perdieu)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 8 november 1982 heeft in de taalgrensgemeenten, opgesomd in artikel 4, een bijzondere regeling ingevoerd inzake het gebruik van de talen in bestuurszaken en de taalregeling in het lager en het middelbaar onderwijs. Voorts heeft de wet van 9 augustus 1963 voor deze gemeenten in bijzondere bepalingen in gerechtszaken voorzien.

In vele taalgrensgemeenten heeft de ervaring uitgewezen dat deze bijzondere regeling geen bestaansreden heeft : door de bevolking wordt er geen gebruik van gemaakt en niemand wenst er het behoud van. Bovendien is het, wegens de toestand waarin de gemeentefinanciën verkeren, onmogelijk een bijzondere taalregeling in stand te houden die onverantwoorde kosten met zich brengt en buiten verhouding staat tot de omvang van de betrokken bevolking.

De bijzondere regeling legt dan ook aan de gemeenten zware verplichtingen op, zonder enig nut voor wie ook. Zij bevordert geenszins de vrede tussen de gemeenschappen, maar vormt een bron van misnoegdheid en betwistingen.

De afschaffing van de bijzondere regeling in die gemeenten zou een stap zijn naar de door allen gewenste communautaire pacificatie.

Dit is het geval voor de gemeenten van het administratief arrondissement Moeskroen-Komen, alsmede voor de gemeente Vloesberg.

Uit het verslag van de Commissie Lallemand-Duerinck blijkt immers dat de wettelijke faciliteiten die in deze gemeenten van toepassing zijn, geen bestaansreden hebben.

Voortgaande op het aantal tussen 1967 en 1979 afgeleverde identiteitskaarten moet worden besloten dat van deze taalfaciliteiten vrijwel geen gebruik wordt gemaakt : 1,80 % te Komen, 1,13 % te Moeskroen en 0,63 % te Vloesberg.

Néanmoins, dans un esprit d'ouverture, et afin de ne pas nuire au bon accueil traditionnel de ces communes, il conviendrait, dans le cadre de l'autonomie communale, de laisser à chacune des communes concernées le soin de juger de l'opportunité d'organiser un régime d'accueil et les modalités de ce régime.

J.-P. PERDIEU

PROPOSITION DE LOI

Article 1

Le régime linguistique spécial en vigueur actuellement dans les communes énumérées à l'article 8, 3° à 10° des lois sur l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 est abrogé s'il est établi que moins de 3 % de la population en fait usage.

Art. 2

Le pourcentage de la population faisant usage des facilités linguistiques est constaté par la proportion correspondante des demandes de cartes d'identité.

Art. 3

Dans les communes où le régime linguistique spécial est abrogé, le conseil communal, statuant à majorité simple, peut organiser un régime d'accueil.

14 juin 1982.

J.-P. PERDIEU

Toch zou het, in een geest van openheid en om geen afbreuk te doen aan de traditionele goede opvang in deze gemeenten, passen in het kader van de gemeentelijke autonomie aan elk van de betrokken gemeenten de zorg over te laten te oordelen over de wenselijkheid om een opvangregeling te organiseren en over de wijze waarop deze op touw kan worden gezet.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

De bijzondere taalregeling die thans van kracht is in de gemeenten opgesomd in artikel 8, 3° tot 10°, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde taalwetten, wordt afgeschaft indien vaststaat dat minder dan 3 % van de bevolking er gebruik van maakt.

Art. 2

Het percentage van de bevolking dat gebruik maakt van de taalfaciliteiten, wordt vastgesteld aan de hand van de daarmee overeenstemmende verhouding inzake aanvragen tot aflevering van een identiteitskaart.

Art. 3

In de gemeenten waar de bijzondere taalregeling wordt afgeschaft, kan de gemeenteraad bij gewone meerderheid een opvangregeling inrichten.

14 juni 1982.